

УДК 130.2; 93/94
DOI 10.23683/2227-8656.2017.4.14



**РУССКОЯЗЫЧНОЕ
СООБЩЕСТВО В ГЕРМАНИИ:
ИСТОРИЯ, СОВРЕМЕННОЕ
СОСТОЯНИЕ, ТЕНДЕНЦИИ
РАЗВИТИЯ
(часть 1)**

**THE RUSSIAN SPEAKING
COMMUNITY IN GERMANY:
HISTORY, MODERN
SITUATION, THE TENDENCIES
OF DEVELOPMENT
(part 1)**

**Менджеричский Герман
Александрович**

Кандидат философских наук (Россия),
магистр социологии (Великобритания),
Отдел по работе с беженцами, АВО,
Германия

German A. Mendzheritskiy
Candidate of Philosophical
Sciences (Rus),
Master's degree in Sociology (UK),
Refuge care department, AWO,
Germany

В статье рассматриваются история и особенности формирования русскоязычного сообщества в Германии до начала XX в.

The article discusses history and peculiarities of the formation of Russian speaking community in Germany till the beginning of the 20-th century.

Ключевые слова: Россия, Германия, русскоязычное сообщество, отношения, исследование, история, восприятие, стереотипы и представления.

Keywords: Russia, Germany, Russian speaking community, relations, research, history, perception, stereotypes and representation.

По воле Божией русскому и немецкому народам было суждено жить в близком соседстве и взаимодействии. На протяжении веков и у вас, и у нас изменялись государственные структуры, в нашей истории чередовались периоды взаимопонимания и противостояния, сотрудничества и вражды, мира и войны, но неизменным оставалось одно: отношения наших стран во многом определяли судьбы Европы и мира [1].

Алексий II, патриарх Московский и всея Руси

Россия – Германия – Россия – Германия – Россия – Германия...

Страны, государства, люди, судьбы... многовековое переплетение и неразрывность истории, проходящей через каждодневное разноуровневое взаимодействие.

„In der europäischen Geschichte gibt es wohl keine zwei Länder, deren Beziehung durch so komplizierte und widersprüchliche Qualitäten wie „Feindseligkeit-Sympathie und Hass-Liebe“ gekennzeichnet ist. Als Nachbarn, die zwei unterschiedliche Kulturareale repräsentieren, nahmen sich Deutsche und Russen in Fortgang ihrer staatlichen und nationalen Entwicklung als „geozivilisatorische Orientierungspunkte“, d.h. vor allem in Opposition zueinander wahr: „Russe zu sein“ hieß „nicht wie ein Deutsche zu sein“, und „Deutscher zu sein“ heißt „nicht wie ein Russe zu sein“ Diese Einstellung veranschaulicht das russische Sprichwort: „Was den Russen stark macht, ist des Deutschen Tod“¹ [2, с. 22].

Существует значительный объем исследований и, соответственно, научной и научно-популярной литературы как по истории, так и по современному состоянию российско-германских отношений. Особо хотелось бы выделить фундаментальный «Вуппертальский исследовательский проект» Л. Копелева. В рамках этого проекта под непосредственным руководством Л.З. Копелева с середины 1980-х гг. издавались книги / сборники, посвященные определенным периодам российско-немецкой истории (см. приложение 1).

После его смерти работа была продолжена в рамках как Вуппертальского проекта, так и Вуппертальско-Бохумского проекта о русских и немцах в XX в. под руководством проф. Карла Аймермахера (Wuppertaler-/Bochumer Projekt über Russen und Deutsche im 20. Jahrhundert unter Leitung von Prof. Karl Eimermacher) [3].

Если задать вопрос о связях между Россией и Германией в прошлом, до XX в., принесшего в том числе и две разрушительнейшие войны, в которых Россия и Германия были противниками и врагами, то в ответе, скорее всего, стереотипично будут упомянуты Новгород как часть Ганзы и немцы на российском престоле. Хотелось бы немного подробнее на этом остановиться.

¹ В европейской истории вряд ли есть две страны (государства), отношения между которыми раскрываются через столь сложные и противоречивые чувства, как враждебность – симпатия и ненависть – любовь. Как соседи, представляющие два различных культурных ареала, принимают немцы и русские свое государственное и национальное развитие как «геоцивилизационные пункты ориентации», которые раскрывались в первую очередь через противопоставление: «быть русским» означает «быть не таким, как немец» и «быть немцем» означает «быть не таким, как русский». Это представление иллюстрируется русской поговоркой «Что русскому хорошо, то немцу смерть» (перевод Г.А. Менджерицкого).

Действительно, для совместной истории Германии и России очень значимо то, что Новгород был не только членом Ганзы, он был еще и городом, в котором располагалась старейшая и одна из 4 наибольших контор Ганзы за пределами Германии.

“Nachdem die frühansiatischen Kaufleute in Nowgorod zunächst in der Niederlassung der Götländer untergekommen waren, errichten sie dort bald ihren eigenen Handelshof. So entstand das älteste der großen Hansekontore, wie es sie außer in Nowgorod nur noch in Brügge, London und Bergen gab“¹ [4, с. 56–57].

Первый сохранившийся договор между Ганзой и Новгородом, по которому ганзейцы обладают правами и привилегиями в Новгороде, а новгородские купцы – в городах и землях Ганзы (Германии и не только), относится к 1191–1192 гг.

Эта ганзейская история Новгорода может и не столь значительна в общероссийском историческом контексте. В нем с древним Новгородом скорее будут связаны берестяные грамоты, народное вече, Новгородская республика... Но в контексте немецкой истории это ганзейское место и время российской истории имеют знаковый характер, особенно учитывая то, сколь значимо присутствует Ганза и в современной жизни Германии: главная немецкая авиакомпания Lufthansa («Люфтганза» – в вольном переводе «воздушная Ганза»), единственные города с федеральным статусом (город – федеральная земля), кроме столицы – Берлина – это ганзейские города Бремен и Гамбург, да и буквы на номера машин Гамбурга – «НН» – означают Ганза Гамбург, Бремена – «НВ» – Ганза Бремен и Любека – «НЛ» – Ганза Любек.

Если же говорить о представителях немецкой аристократии в царском доме Романовых, то «традиция российско-германских династических связей ведёт свое начало от Петра Первого. Своего сына Петр хотел обязательно породнить с каким-нибудь из немецких королевских семейств» [5].

В качестве жены царевичу Алексею была выбрана Шарлотта Кристина София, принцесса Брауншвейг-Вольфенбюттельская. Российской императрицей Екатериной II (Великой) была Софья Августа Фредерика, принцесса Ангальт-Цербстская. И далее, двигаясь по линии истории к нашему времени: женами Павла I были Августа Вильгельмина Гессен-Дармштадтская, после ее смерти – София Доротея Августа Луиза,

¹ «Вначале раннеганзейские купцы располагались в представительстве Готландии, а затем они там скоро построили собственный торговый двор. Так появилась старейшая из больших торговых контор Ганзы, которые, кроме Новгорода, существовали только в Брюгге, Лондоне и Бергене» (перевод Г.А. Менджерицкого).

принцесса Вюртембергская, женой Александра II – Максимилиана Вильгельмина Дармштадтская и женой последнего российского царя Николая II – Алиса Гессен-Дармштадтская [5].

Выступая с докладом «Культурные связи между Россией и Германией: прошлое – настоящее – будущее» на философском факультете Московского государственного университета в декабре 2012 г. чрезвычайный и полномочный посол Федеративной Республики Германии в Российской Федерации У. Бранденбург отметил: «Россия сильно повлияла на Германию, а Германия – на Россию. Вряд ли какая-либо другая страна оставила в России столь явные следы – как положительные, так и отрицательные, как Германия. Царские династии были самым тесным образом связаны с Германией, указ императрицы 1762 г. привёл к переселению десятков тысяч немцев в Россию, нашедших здесь новую родину; интеллектуалы, литераторы и учёные находились в процессе теснейшего обмена. Вместе мы одержали победу над Наполеоном. Эта взаимосвязь и в Германии оставила много следов, которые мы сегодня вновь обнаруживаем и заботимся об их сохранении» [5].

Ранее мы больше говорили о Германии в России, давайте теперь обратимся к России в Германии.

Одной из самых известных, значимых и даже временами романтизируемых взаимосвязей между Россией и Германией, насчитывающей уже многие столетия и продолжающейся сейчас, является обучения российских студентов в немецких университетах.

Посол ФРГ в России У. Бранденбург в своем докладе указал, что первые студенты из России (2 человека) были зачислены в Ростокский университет в 1492 г.! А Ломоносов проучился три года в Марбургском университете, год – во Фрайбургском, а также в Горной академии [5].

Если мы более детально рассмотрим российское студенчество как одну из основных частей русскоязычного сообщества в Германии в XVIII–XIX вв., то наиболее подробную информацию с конца XVII в., когда появились первые русские студенты в Германии, и до середины XIX в., когда и многие другие социальные группы русскоязычных граждан стали постоянной частью немецкого общества, можно найти в монографии А.Ю. Андреева «Русские студенты в немецких университетах XVIII – первой половины XIX века», вышедшей в издательстве «Знак» в 2005 г.

Андреевым были найдены русские студенты в матрикулах более чем 20 немецких университетов (подчеркнем, что речь идет о студентах различных национальностей и вероисповеданий, но проживавших и происходивших из центральной России, а также из южных и запад-

ных российских губерний), в частности в университетах Гёттингена, Галле, Кёнигсберга, Лейпцига, Виттенберга, Иены, Киля, Эрлангена, Альтдорфа, Вюрцбурга, Гейдельберга, Гельмштедта, Гиссена, Марбурга, Ростока, Тюбингена, Франкфурта-на-Одере и Фрайбурга. Он пишет, что с 1698 по 1849 г. количество русскоязычных студентов немецких университетов составило 926 человек, отмечая далее, что общее число студентов в Московском университете в XVIII в. примерно соответствует числу тех, кто обучался за границей, что дает основания отмечать значимость немецких университетов в образовании в России в указанный период [6].

Эта традиция не завершилась в середине XIX в., а пережила качественное изменение.

Было несколько причин, которые обусловили приток российских студентов в Германию во второй половине XIX в. Среди них можно выделить в первую очередь известность и признанность немецких университетов. Кроме того, в 1861 г. в связи со студенческими волнениями временно был закрыт Санкт-Петербургский университет [6].

Такое количество русских студентов не могло не привести к созданию землячеств, кружков русских студентов и их объединений в Германии.

«В истории русского естествознания даже осталось с тех пор понятие “гейдельбергского кружка”, в который входили Менделеев и Сеченов, Пирогов и Боткин, химики Бутлеров и Бородин, антрополог Анучин, многие другие светила российской и мировой науки... В Гейдельберге шестидесятых годов XIX в. среди трёх тысяч студентов насчитывалось пятьсот иностранцев, и русская колония была самой многочисленной» [7].

Кроме студенчества, другим базовым элементом русского сообщества в Германии, особенно начиная с XIX в., была православная церковь. Это было вызвано несколькими причинами.

Во-первых, достаточно долгой традицией присутствия православной церкви в Германии, в первую очередь в связи с родственными связями между русской и немецкой аристократией.

Во-вторых, значительным притоком русских православных туристов и визитеров в Германию, которые оставались здесь на значительное время в различных городах и на различных курортах Германии, и им требовались приходы, которые они могли бы посещать, находясь в этой стране.

В-третьих, образованием русских колоний из русских людей, длительное время проживающих в Германии.

Начиная с XVIII в., в особенности в XIX в., в Германии были открыты многие православные приходы, действующие и поныне.

«Первой православной общиной в Германии была именно русская православная община, которая появилась в самом начале XVIII в. Она состояла из русских солдат, бывших на службе императора Германии, и их семей... Были основаны первые церкви и часовни: в самом Берлине и Потсдаме – недалеко от Берлина, где жили первые переселенцы из России. Обе часовни соорудили в 1718 г., но до нашего времени они не сохранились...

Первой из сохранившихся до сего дня церковей этой эпохи является церковь Св. Александра Невского в Потсдаме, заложенная в присутствии самого Фридриха Вильгельма Третьего в 1826 г. вместо прежней часовни. К тому же эта церковь – прекрасный по архитектуре памятник русско-прусской дружбы. А возле неё появилась целая деревня для русских людей, с настоящими деревянными избами, названная Александровкой, которую бережно сохранили до сего дня» [8].

Хотелось бы немного более подробно остановиться на истории вышеупомянутой деревни Александровка, архитектурный комплекс которой сейчас входит в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Это уникальный случай постройки в Германии целого поселения / деревни для русских солдат, состоявших на службе при прусском дворе. Как было указано выше, эта деревня под Потсдамом была построена по указу короля Пруссии Фридриха Вильгельма III и названа в честь российского императора Александра I. Расселенным в ней русским солдатам было разрешено передавать полученные дома и земельные участки по наследству по отцовской линии. Сейчас в этой деревне проживает семья Григорьевых, являющаяся прямыми потомками русских солдат, получивших дома от прусского королевского дома Гогенцоллеров (кстати, Гогенцоллеры и содержали это поселение до национализации их имущества в 1926 г.) [8].

Возвращаясь к истории Русской православной церкви в Германии, в качестве примера рассмотрим историю русской православной церкви в Бад-Эмсе. Церковь Святой Мученицы – Царицы Александры была построена в 1876 г. и является действующим православным приходом.

Как отмечается в ее истории, она была построена при решающем содействии царицы Александры Федоровны. Александра Федоровна, в девичестве принцесса Фридерика Луиза Шарлотта Вильгельмина Прусская, была дочерью короля Фридриха Вильгельма III и супругой русского императора Николая I [9].

Город Бад-Эмс был одним из тех курортных мест, которые облюбовали русские туристы в XIX в. Среди знаменитостей, прибывавших в Бад-Эмс для лечения на водах, были, например, Аксаков, Гоголь, Достоевский, Тургенев. Согласно данным местной церковной общины, в конце XIX в. сюда прибывает больше тысячи курортников за сезон [10].

«В 1857 г. (почти за 20 лет до освящения храма) в Бад-Эмсе был создан церковно-строительный комитет из числа как местных жителей, так и русских гостей – попечителей храма. И этот исторический факт является уникальным, когда представители местного населения являются инициаторами и меценатами строительства русского храма на Западе» [11].

В результате общих усилий в 1876 г. была построена по образцу московского храма Христа Спасителя православная церковь Бад-Эмса.

На примере церкви в Бад-Эмсе становится понятно развитие института православной церкви в Германии.

В XIX в., с одной стороны, отношения между Россией и Германией становятся очень активными, и Германия является целью отдыха, учебы, просто жизни многих граждан Российской империи. Среди посещающих Германию представлены различные слои российского общества и сословия: представители царского дома Романовых, дворяне, купцы, мещане и др. Появляется и / или растет обмен в различных сферах межгосударственного сотрудничества: науке, технике, торговле и т.д. Простое перечисление некоторых из знаменитых российских писателей, ученых и философов, которые провели значительное время в Германии, уже само по себе иллюстративно: Жуковский, Фонвизин, Гоголь, Достоевский, Тургенев, Анненков, Гончаров, Глинка, Чайковский, Бородин, Пирогов, Сеченов, Менделеев, Ковалевский, Станкевич, Миклухо-Маклай, Тимирязев, Н.С. Таганцев, Толстой, Хомяков и многие другие.

Что касается развития церкви, то строятся, как уже раньше отмечалось, храмы, растут приходы. Кроме церкви в Бад-Эмсе, в XIX в. открываются православные храмы в Баден-Бадене, Бад-Нойхайме, Веймаре, Висбадене, Дармштадте, Дрездене, Карлсруе, Потсдаме, Штутгарте.

С другой стороны, во второй половине XIX в., особенно к концу XIX – началу XX в., проявляется ровно противоположная тенденция в развитии отношений между Германией и Россией. Германия из страны дружественной постепенно становится страной враждебной, вначале по духу и образу, а затем и военным противником. Высшим уровнем

этого противостояния в начале XX в. становится то, что в Первой мировой войне, которую в Европе называют «Великой войной», Германия и Россия были противниками.

Но вернемся к XIX в. Как отмечается исследователями, причинами, приведшими к изменению отношений между Россией и Германией в конце XIX в., стали, с одной стороны, милитаризация Германии, ухудшение отношения к иностранцам, с другой – рост националистических, великодержавных настроений в России, немодность и непатриотичность образования за рубежом, в частности в Германии, а также распад традиционного политико-военного союза между Россией и Германией.

Например, знаменитый физиолог Сеченов писал о той, прошлой Германии, которую он любил будучи студентом, а не той, которая формируется к концу XIX в., по крайней мере в представлении многих людей в России: «Нельзя было не полюбить тогдашней Германии с её (в огромном большинстве) простыми, добрыми и чистосердечными обывателями. Тогдашняя Германия представляется мне и теперь в виде исполненного мира и тишины пейзажа, в пору, когда цветут сирень, яблоня и вишня, белея пятнами на зелёном фоне полян, изрезанных аллеями тополей» [11].

А теперь приведем другую цитату, из книги О. Лебедевой и А. Янушкевича «Германия в зеркале русской словесной культуры XIX – начала XX века», уже связанную с восприятием Германии в конце XIX в.: «Я решил забраться на охотничью вышку, поставленную на одной из окружающих Йену гор, и полюбоваться оттуда широкою далью с холмами и долинами, среди которых белеют хорошенькие деревушки, с обычными остроконечными кирхами посередине. Смотришь туда с высоты – и думается, что невесть как уютно и весело живётся в этих приветливых немецких домиках. А небось как спустишься вниз, присмотришься ближе, то и там за горечью и злобой почти не увидишь ни радости, ни любви» [12].

И еще одну из той же книги, теперь уже из мемуаров П.И. Чайковского, рассказывающего о своем путешествии по Германии в 1888 г.: «Я ехал в Лейпциг – город, прославленный своим ярким консерватизмом вообще и музыкальным русофобством в особенности, – как в стан неприятелей... Конечно, в этом ощущении было... колоссальное преувеличение, ибо... немцы вообще и лейпцигцы в частности вовсе не так чудовищно нас ненавидят, как многие думают» [8].

В конце XIX в., в период царствования Александра III, Россия не воевала и стремилась и дальше к сохранению такой ситуации. Но рос-

сийско-германские отношения характеризуется напряженностью. Речь идет о торговых войнах между Россией и Германией, когда обеими странами вводились дополнительные пошлины на ввоз определенных товаров. Кроме того, Россия в качестве своего главного европейского союзника видит Францию, которая незадолго до этого потерпела военное поражение от Германии, а главными военными союзниками Германии становятся Австро-Венгрия и Италия. Максимальной точкой развития противоречий между Россией и Германией стало ведение боевых действий друг против друга в Первой мировой войне.

Естественно, во время Первой мировой войны русскоязычное сообщество Германии, так же, впрочем, как и немцы в России (более 100 000 немцев было депортировано), испытывало трудности, связанные с принадлежностью к стране – военному противнику. Многие были вынуждены покинуть Германию как граждане враждебного государства; ограничивались права, проводились различные конфискации имущества для нужд фронта (в частности, у православной церкви в Германии) и т.д. С другой стороны, объективно численность русскоязычного сообщества резко возросла. Но это произошло не за счет добровольного приезда в Германию, а за счет использования в Германии принудительного труда русскоязычных военнопленных. Согласно данным немецкого государственного архива, во время войны 1 миллион 434 тысячи 529 военнопленных из России работали в Германии [8].

В первую очередь военнопленные из России использовались на сельскохозяйственных работах, в аграрном секторе экономики Германии.

После завершения войны в силу изменившихся границ и государственных устройств Европы судьбы военнопленных из России, находившихся в Германии, были очень различны: от возвращения обратно в Россию и невольного или вольного участия в революции и Гражданской войне до дальнейшей миграции в другие страны Европы, Америки и т.д.

Продолжение следует...

Приложение 1

Серия А

• *Russen und Russland aus deutscher Sicht 9. – 17. Jahrhundert* (Русские и Россия с точки зрения немцев IX–XVII вв.). Wilhelm Fink Verlag, München, 1985.

• *Russen und Russland aus deutscher Sicht 18. Jahrhundert: Aufklärung* (Русские и Россия с точки зрения немцев XVIII в.: Просвещение). Wilhelm Fink Verlag, München, 1987.

• Russen und Russland aus deutscher Sicht 19. Jahrhundert: Von der Jahrhundertwende bis zur Reichsgründung (1800 – 1871) (Русские и Россия с точки зрения немцев XIX в.: с рубежа веков до образования империи (1800–1871)). Wilhelm Fink Verlag, München, 1992.

• Russen und Russland aus deutscher Sicht 19./20. Jahrhundert: Von der Bismarckzeit bis zum Ersten Weltkrieg (Русские и Россия с точки зрения немцев XIX–XX вв.: от Бисмарка до Первой мировой войны). Wilhelm Fink Verlag, München, 2000.

• Russen und Russland aus deutscher Sicht. Deutschland und die Russische Revolution 1917 – 1924 (Русские и Россия с точки зрения немцев. Германия и российская революция 1917–1924). Wilhelm Fink Verlag, München, 1998.

Серия В

• Deutsche und Deutschland aus russischer Sicht 11. – 17. Jahrhundert (Немцы и Германия с российской точки зрения XI – XVII вв.). Wilhelm Fink Verlag, München, 1988.

• Deutsche und Deutschland aus russischer Sicht 18. Jahrhundert: Aufklärung (Немцы и Германия с российской точки зрения XVIII в.: Просвещение). Wilhelm Fink Verlag, München, 1992.

• Deutsche und Deutschland aus russischer Sicht 19. Jahrhundert: Von der Jahrhundertwende bis zu den Reformen Alexanders II (Немцы и Германия с российской точки зрения XIX век: с рубежа веков до реформ Александра II). Wilhelm Fink Verlag, München, 1998.

• Deutsche und Deutschland aus russischer Sicht 19./20. Jahrhundert: Von den Reformen Alexanders II bis zum Ersten Weltkrieg (Немцы и Германия с российской точки зрения XIX–XX вв.: от реформ Александра II до Первой мировой войны). Wilhelm Fink Verlag, München, 2006.

• Deutsche und Deutschland in der russischen Lyrik des frühen 20. Jahrhunderts (Немцы и Германия в русской лирике начала XX в.). Wilhelm Fink Verlag, München, 1988.

• Deutsch-Russische Begegnungen im Zeitalter der Aufklärung (18. Jahrhundert) (Немецко-российские взаимодействия в эпоху Просвещения (XVIII в.). Steidl Verlag, Göttingen, 1997.

Литература

1. Русская православная церковь, Московский патриархат, Берлинская епархия, Русская православная церковь в Ульме [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ulm-russische-kirche.de/nashi-khramy/proekt-rekonstrukcii-znamenskogo-khrama.html?type=1> (дата обращения: 01.01.2017).

2. *Gluschak W.* Die wechselseitige Wahrnehmung von Russen und Deutschen von der Anfängen bis zur Gegenwart. In *Russen und Deutsche, 1000 Jahre Kunst, Geschichte und Kultur. Essays*, Michael Imhof Verlag. P. 22.

3. Toleranz, Moral, Menschlichkeit – die Ideale und Träume der deutschen und russischen Aufklärer sind keine wirklichkeitsfremden Utopien [Электронный ресурс]. URL: <http://www.kopelew-forum.de/west-oestliche-spiegelungen-neue-folge.aspx> (дата обращения: 17.04.2017).

References

1. *Russkaya pravoslavnaya tserkov', Moskovskiy patriarkhat, Berlinskaya eparkhiya, Russkaya pravoslavnaya tserkov' v Ul'me* [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.ulm-russische-kirche.de/nashi-khramy/proekt-rekonstrukcii-znamenskogo-khrama.html?type=1> (data obrashcheniya: 01.01.2017)

2. *Gluschak W.* Die wechselseitige Wahrnehmung von Russen und Deutschen von der Anfängen bis zur Gegenwart. In *Russen und Deutsche, 1000 Jahre Kunst, Geschichte und Kultur. Essays*, Michael Imhof Verlag. P. 22.

3. Toleranz, Moral, Menschlichkeit – die Ideale und Träume der deutschen und russischen Aufklärer sind keine wirklichkeitsfremden Utopien [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.kopelew-forum.de/west-oestliche-spiegelungen-neue-folge.aspx> (data obrashcheniya: 17.04.2017).

4. Angermann N. Nowgorod und die Hanse. In Russen und Deutschen 1000 Jahre Kunst, Geschichte und Kultur. Essays, Michael Imhof Verlag. P. 56–57.

5. Немецкие принцессы на российском престоле [Электронный ресурс]. URL: <http://p.dw.com/p/3UCI> (дата обращения: 17.04.2017).

6. Культурные связи между Россией и Германией: прошлое – настоящее – будущее [Электронный ресурс]. URL: <http://www.germania.diplo.de/Vertretung/russland/ru/02-mosk/3-botschafter/archiv/interviews/2012-12-11-mgu.html> (дата обращения: 17.04.2017).

7. Русские студенты в немецких университетах XVIII – первой половины XIX века [Электронный ресурс]. URL: <http://coollib.com/b/235313/read#t30> (дата обращения: 17.04.2017).

8. Русские вспоминают Германию [Электронный ресурс]. URL: <http://p.dw.com/p/26vh> (дата обращения: 22.02.2016).

9. О Русской православной церкви в Германии [Электронный ресурс]. URL: <http://www.russische-kirche-l.de/russisch/hystoryr.htm#jh19> (дата обращения: 17.04.2017).

10. Александровка [Электронный ресурс]. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BA%D0%B0_%28%D0%9F%D0%BE%D1%82%D1%81%D0%B4%D0%B0%D0%BC%29 (дата обращения: 22.02.2016).

11. Церковь Святой Мученицы – Царицы Александры в городе Бад-Эмс [Электронный ресурс]. URL: <http://www.irpz.ru/institution-tserkov-svyatoy-muchenitsy-tsaritsy-aleksandry-v-g/> (дата обращения: 22.02.2016).

12. История русского православного зарубежья [Электронный ресурс]. URL: <http://www.irpz.ru/institution-tserkov-svyatoy-muchenitsy-tsaritsy-aleksandry-v-g> (дата обращения: 17.04.2017).

4. Angermann N. Nowgorod und die Hanse. In Russen und Deutschen 1000 Jahre Kunst, Geschichte und Kultur. Essays, Michael Imhof Verlag. P. 56–57.

5. Nemetskie printsessy na rossiyskom prestole [Elektronnyy resurs]. URL: <http://p.dw.com/p/3UCI> (data obrashcheniya: 17.04.2017).

6. Kul'turnye svyazi mezhdru Rossiey i Germaniey: proshloe – nastoyashchee – budushchee [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.germania.diplo.de/Vertretung/russland/ru/02-mosk/3-botschafter/archiv/interviews/2012-12-11-mgu.html> (data obrashcheniya: 17.04.2017).

7. Russkie studenty v nemetskiikh universitetakh XVIII — pervoy poloviny XIX veka [Elektronnyy resurs]. URL: <http://coollib.com/b/235313/read#t30> (data obrashcheniya: 17.04.2017).

8. Russkie vspominayut Germaniyu [Elektronnyy resurs]. URL: <http://p.dw.com/p/26vh> (дата обращения: 22.02.2016).

9. Russkoy pravoslavnoy tserkvi v Germanii [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.russische-kirche-l.de/russisch/hystoryr.htm#jh19> (data obrashcheniya: 17.04.2017).

10. Aleksandrovka [Elektronnyy resurs]. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BA%D0%B0_%28%D0%9F%D0%BE%D1%82%D1%81%D0%B4%D0%B0%D0%BC%29 (data obrashcheniya: 22.02.2016).

11. Tserkov' Svyatoy Muchenitsy – Tsaritsy Aleksandry v gorode Bad-Ems [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.irpz.ru/institution-tserkov-svyatoy-muchenitsy-tsaritsy-aleksandry-v-g/> (дата обращения: 22.02.2016).

12. Istoriya russkogo pravoslavnogo zarubezh'ya [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.irpz.ru/institution-tserkov-svyatoy-muchenitsy-tsaritsy-aleksandry-v-g> (data obrashcheniya: 17.04.2017).

Поступила в редакцию

12 июня 2017 г.